INTERNATIONAL STANDARD

ISO 24613-3

First edition
2021-03

Language resource management — Lexical markup framework (LMF) —

Part 3: Etymological extension

Gestion des ressources linguistiques — Cadre de balisage lexical (LMF) —

Partie 3: Extension étymologique

This document is a preview generated by EVS

Reference number
ISO 24613-3:2021(E)

© ISO 2021

This document is a preview generated by EVS

COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2021

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword ... **iv**
1 Scope ... **1**
2 Normative references ... **1**
3 Terms and definitions ... **1**
4 The LMF etymology extension ... **2**
4.1 The Cognate class and the Etymon class ... 2
4.2 The Etymologizable class ... 2
4.3 The Etymology class and the EtyLink class ... 3
4.4 The CognateSet class ... 4
4.5 The Date class ... 4
4.6 The Gloss class ... 4
Annex A (informative) **Examples of possible etymological typologies** ... **6**
Annex B (normative) **Data categories for etymology description** ... **15**
Bibliography ... **22**

This document is a preview generated by EVS

© ISO 2021 – All rights reserved

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 37, *Language and terminology*, Subcommittee SC 4, *Language resource management*.

This first edition of ISO 24613-3, together with ISO 24613-1:2019, ISO 24613-2:2020, ISO 24613-4:2021 and ISO 24613-5:—[1)], cancels and replaces ISO 24613:2008, which has been technically revised.

The main changes compared to the previous edition are as follows:

— entire revision of the content and its subdivision into several parts.

A list of all parts in the ISO 24613 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

This document is a preview generated by EVS

1) Under preparation. Stage at the time of publication: ISO/DIS 24613-5:2020.

 © ISO 2021 – All rights reserved

Language resource management — Lexical markup framework (LMF) —

Part 3:
Etymological extension

This document is a preview generated by EVS

1 Scope

This document describes an extension to ISO 24613-1 and ISO 24613-2 to support the development of detailed descriptions of common etymological phenomena and/or diachronic information with respect to lexical entries in born-digital and/or retro-digitized lexicons. It provides both a meta-model for such an extension as well as the relevant data categories.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 8601-1, *Date and time — Representations for information interchange — Part 1: Basic rules*

ISO 8601-2, *Date and time — Representations for information interchange — Part 2: Extensions*

ISO 24613-1, *Language resource management — Lexical markup framework (LMF) — Part 1: Core model*

ISO 24613-2, *Language resource management — Lexical markup framework (LMF) — Part 2: Machine-readable dictionary (MRD) model*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 24613-1 and the following apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

— ISO Online browsing platform: available at https://www.iso.org/obp

— IEC Electropedia: available at http://www.electropedia.org/

3.1
cognate
form in a related language which shares a common etymological origin as a form in the language of the lexicon

3.2
etymologizable
meeting the conditions for having an *etymology* (3.3)

Note 1 to entry: "Etymologizable" is a category of lexical elements and usages (encompassing for instance lexical entries, senses, word forms).

3.3
etymology
origin and historical development of any aspect of a given lexical item

© ISO 2021 – All rights reserved